

PRESENTACIÓN DE LA EMPRESA



2013

COTECNA

“Hacemos que el comercio mundial sea más fácil y más seguro”

Nuestra visión

Ser el mejor proveedor mundial de servicios de facilitación y seguridad del comercio.

Nuestra misión

Ofrecer **soluciones** innovadoras y servicios **personalizados** que mejoren y garanticen el comercio, al tiempo que se ofrece valor agregado a nuestros clientes.

COTECNA EN POCAS PALABRAS

- Establecida en Suiza en 1974
- Líder mundial en servicios de análisis, inspección y certificación
- Ofrece servicios a los gobiernos y los sectores comerciales
- Miembro de la IFIA (*International Federation of Inspection Agencies*)
- Nuestra sede de Ginebra certificada ISO 9001:2008 por AB Certification France, certificado N° A 928
- Acreditada por ANAB para ISO 9001
- Acreditaciones FLA y WRAP de cumplimiento social
- Miembro de la FOSFA (Federación de Asociaciones de Aceites, Semillas y Grasas) y la Gafta (Asociación de Comercio de Granos y Piensos)



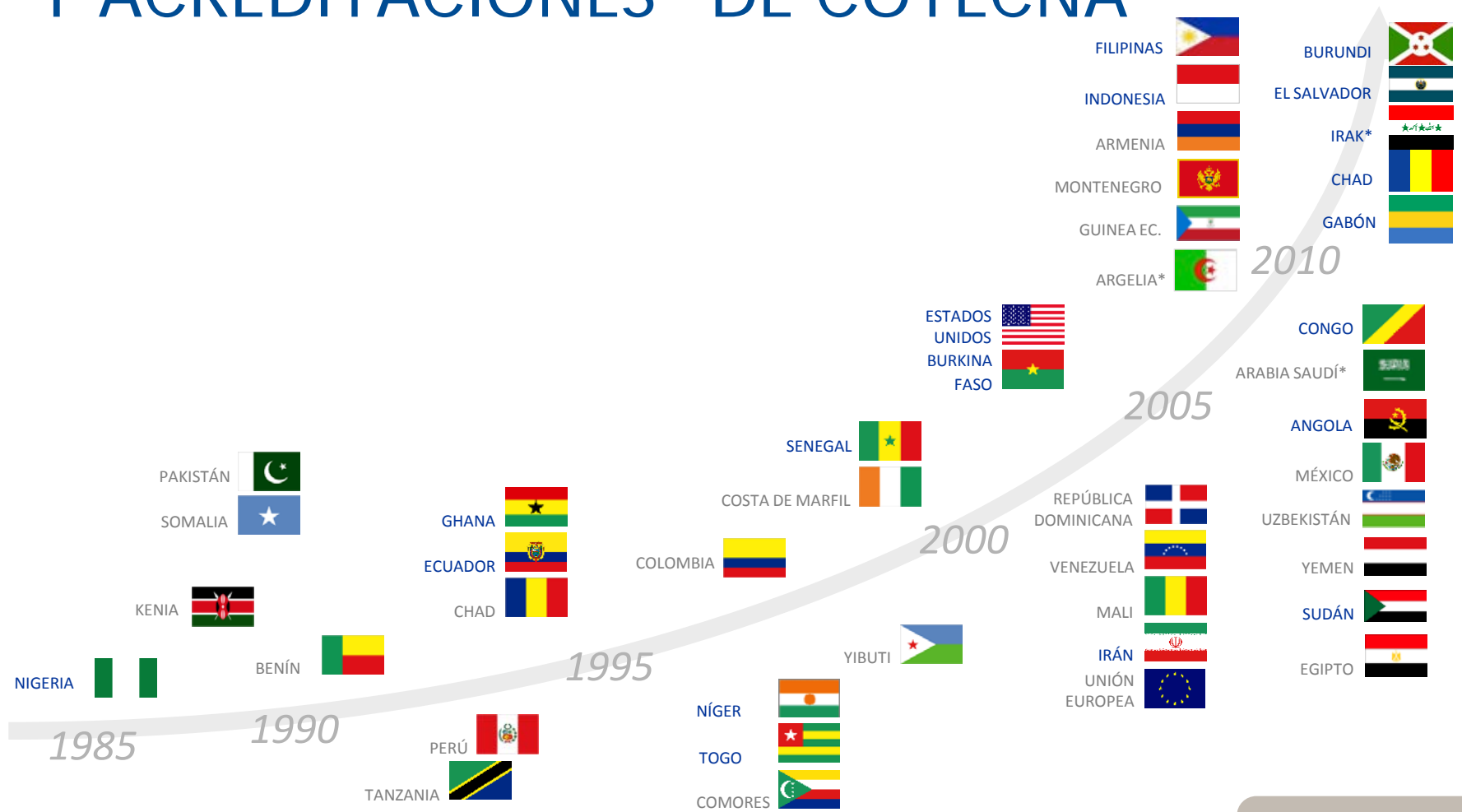
RED INTERNACIONAL

4 000 empleados especializados en más de 100 oficinas en todo el mundo



CONTRATOS GUBERNAMENTALES Y ACREDITACIONES* DE COTECNA

2013



Azul: contratos vigentes
Gris: contractos pasados

CARTERA DE SERVICIOS PERSONALIZADOS - 1

- Inspección en destino pág. 8
- Inspección pre-embarque pág. 10
- Servicios de escaneo pág. 12
- Seguimiento electrónico de tránsito pág. 14
- Sistema de administración de riesgo pág. 16
- Valoración aduanera pág. 18
- Taquilla única electrónica pág. 20
- Verificación a posteriori pág. 22

CARTERA DE SERVICIOS PERSONALIZADOS - 2

- Seguridad y facilitación del comercio pág. 24
- Acuerdos personalizados y planes financieros pág. 26
- Materias primas pág. 28
- Bienes de consumo pág. 30
- Verificación de conformidad pág. 32
- Laboratorios pág. 33
- Servicios de asistencia a la financiación del comercio pág. 34
- Tecnologías informáticas pág. 35

INSPECCIÓN EN DESTINO



Conjunto de servicios **personalizados de verificación y desarrollo de capacidades** creados para asistir a las aduanas con la inspección predefinida de mercancía importada a su llegada al país de destino.

Ayudar a los gobiernos a:

- Mejorar la facilitación del comercio
- Asegurar la recaudación de ingresos aduaneros
- Combatir el fraude y el contrabando
- Garantizar la seguridad nacional y luchar contra el terrorismo internacional
- Cumplir con las normativas y directivas internacionales vigentes
- Solucionar la congestión en los puertos y los puestos fronterizos interiores
- Impulsar la economía nacional

INSPECCIÓN EN DESTINO



Servicios:

- Inspección física
- Análisis de documentos
- Clasificación arancelaria
- Estudio de valoración aduanera para los aranceles e impuestos por pagar
- Sistema Informatizado de Administración de Riesgo (SIAR®)
- Inspección no intrusiva (imágenes por escáner)
- Asistencia técnica
- Proceso de establecimiento de informes regulares
- Formación y transferencia de capacidades
- Transferencia de tecnología

Inspección predefinida y transferencia de capacidades

INSPECCIÓN PRE-EMBARQUE



Conjunto de servicios personalizados de verificación desarrollados para **asistir a las aduanas** con la inspección predefinida de mercancía importada del país de suministro.

Ayudar a los gobiernos a:

- Garantizar la debida recaudación de derechos e impuestos de importación
- Prevenir la evasión de derechos de aduana y/o la fuga de capitales
- Cumplir con las normativas y directivas internacionales vigentes
- Proteger la industria nacional

INSPECCIÓN PRE-EMBARQUE



Servicios:

- Inspección física
- Inspección y sellado de los contenedores
- Examen de documentos
- Clasificación arancelaria
- Estudio de valoración aduanera para los aranceles e impuestos por pagar
- Certificación de los documentos definitivos
- Proceso de establecimiento de informes regulares
- Formación y transferencia de capacidades

Inspección y protección de los ingresos

SERVICIOS DE ESCANEEO



Soluciones de inspección no intrusiva (NII) para ayudar a las aduanas y empresas de seguridad a implementar y **administrar las operaciones de escaneo** de manera eficaz.

Ayudar a las autoridades a:

- Detectar discrepancias entre la mercancía y la declaración
- Luchar contra el contrabando y el fraude
- Incrementar la recaudación de ingresos
- Mejorar la seguridad
- Fomentar el cumplimiento
- Facilitar el comercio
- Reducir el tiempo de despacho

SERVICIOS DE ESCANEEO



Servicios:

- Contratos BOT (Construcción, Explotación, Transferencia)
- Estudios de factibilidad y asesoría
- Asistencia para la compra, instalación, explotación y mantenimiento de escáneres
- Formación y transferencia de capacidades
- Sistema informatizado de administración de riesgo (SIAR®)

Inspección no intrusiva

SISTEMA DE SEGUIMIENTO ELECTRÓNICO DEL TRÁNSITO



Cotrack[®], es una **solución de seguimiento a distancia** para controlar el tránsito, luchar eficazmente contra el fraude y facilitar los intercambios comerciales. Cotrack[®] utiliza las tecnologías más recientes en materia de GPS, telecomunicaciones e información gráfica.

Ayudar a las autoridades a:

- Determinar la ubicación exacta del vehículo y su carga
- Controlar mejor las guías de circulación
- Mejorar la eficacia de las aduanas
- Detectar y notificar comportamientos anormales
- Asegurar los ingresos aduaneros
- Combatir el fraude y el terrorismo
- Facilitar el comercio

SISTEMA DE SEGUIMIENTO ELECTRÓNICO DEL TRÁNSITO



Servicios:

- Estudio de viabilidad técnica y determinación de la solución adecuada
- Suministro e instalación de una solución de vigilancia de tránsito mundial
- Implementación de soluciones de control durante las operaciones de tránsito
- Análisis y notificación de los datos recibidos
- Formación y transferencia de capacidades
- Asistencia técnica y mantenimiento

SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE RIESGO



El SIAR® (Sistema informatizado de Administración de Riesgo) es una solución informatizada y servicios inteligentes para detectar, analizar y **vigilar los riesgos** relativos a las transacciones comerciales.

Ayudar a las aduanas a:

- Fomentar el cumplimiento por los importadores
- Detectar y evaluar el nivel de riesgo de fraude
- Garantizar la intervención adecuada en función del nivel de riesgo
- Combatir el fraude
- Incrementar la recaudación de ingresos
- Mejorar la seguridad
- Facilitar el comercio

SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE RIESGO



Servicios:

- Estudios de viabilidad
- Examen de los procedimientos aduaneros relativos a la gestión del riesgo y los escáneres
- Instauración de comités de gestión del riesgo
- Constitución de bases de datos nacionales sobre los fraudes
- Adaptación de soluciones al contexto y a los objetivos de las aduanas
- Instalación de soluciones en un centro piloto y, posteriormente, a nivel nacional
- Asistencia técnica y mantenimiento
- Integración total con los servicios aduaneros de escaneo y valoración
- Formación y transferencia de capacidades del personal de aduanas

ASISTENCIA EN VALORACIÓN ADUANERA



ValueQuest® es una solución software completa y modular automatizada que permite a los gobiernos y aduanas comprobar la exactitud del valor declarado de las mercancías.

Ayudar a las aduanas a:

- Respetar el Acuerdo de la OMC sobre Valoración Aduanera (ACV)
- Verificar el cumplimiento de las reglas del ACV por las importaciones
- Luchar contra el fraude comercial e incrementar los ingresos aduaneros
- Contribuir a la modernización y la eficacia de las aduanas
- Promover la facilitación del comercio
- Contribuir a la implantación de una política de gestión de riesgos eficaz

ASISTENCIA EN VALORACIÓN ADUANERA



Servicios:

- Una base de datos de evaluación destinada a las aduanas
- Suministro de servicios de valoración a las aduanas a través del Programa de Acceso Privilegiado
- Adaptación de las aplicaciones informáticas a la normativa local
- Instalación de las debidas aplicaciones en las oficinas aduaneras
- Sistema autónomo o en red
- Asistencia técnica y mantenimiento
- Formación y transferencia de capacidades
- Servicios adicionales para verificar la existencia de las transacciones y diversas investigaciones

TAQUILLA ÚNICA ELECTRÓNICA



Las soluciones de Cotecna ofrecen al comercio internacional la posibilidad de centralizar en **un solo punto de acceso** los trámites para acelerar y garantizar el despacho de los bienes en aduana.

Cotecna combina su experiencia operacional con estrechas alianzas técnicas y proveedores de tecnología de primer nivel.

Una transacción aduanera corriente implica:

- Entre 20 y 30 actores diferentes
- 40 documentos
- 200 datos que se repiten al menos 30 veces
- La repetición de la entrada del 60 al 70% de esos mismos datos por lo menos una vez

TAQUILLA ÚNICA ELECTRÓNICA



Servicios

- Estudios de factibilidad
- Reingeniería de procesos y procedimientos
- Hasta el 100% del financiamiento en el marco de asociaciones público/privadas (APP)
- Adaptación de las soluciones al contexto local y a los objetivos de las partes interesadas
- Operación de solución Taquilla Única Electrónica
- Asistencia técnica y mantenimiento
- Transferencia de capacidades
- Traspaso de soluciones en el marco de contratos BOT

VERIFICACIÓN A POSTERIORI



Conjunto de servicios personalizados de verificación y desarrollo de capacidades establecidos con un **enfoque innovador** para ayudar a las aduanas a verificar las declaraciones de aduana en un plan post-despacho.

Ayudar a las aduanas a:

- Facilitar el comercio
- Cumplir con las normativas y directivas internacionales vigentes
- Subrayar la modernización y la eficacia de las aduanas
- Asegurar la recaudación de ingresos aduaneros
- Capacitar el departamento de auditoría post-despacho
- Acelerar la entrega de las mercancías y centrarse en las auditorías post-despacho
- Solucionar la congestión en los puertos y los puestos fronterizos interiores

VERIFICACIÓN A POSTERIORI



Servicios:

- Verificación e investigación de documentos
- Clasificación arancelaria
- Análisis de valoración aduanera para los aranceles e impuestos por pagar
- Base de datos transaccional
- Sistema Informatizado de Administración de Riesgo (SIAR®)
- Asistencia técnica
- Proceso de establecimiento de informes regulares
- Formación y transferencia de capacidades
- Transferencia de tecnología

Facilitar el comercio y transferencia de capacidades

SEGURIDAD Y FACILITACIÓN DEL COMERCIO



Servicios de inspección y vigilancia de la seguridad de la cadena de suministro para **proteger las actividades de comercio internacional** de los actos terroristas y criminales, incrementando a la vez los flujos comerciales.

Ayudar a las autoridades a:

- Mejorar la seguridad de la cadena de suministro.
- Salvaguardar la sociedad
- Proteger el comercio internacional
- Facilitar el comercio legal

SEGURIDAD Y FACILITACIÓN DEL COMERCIO



Seguridad y visibilidad de la cadena de suministro

- Inspección de la mercancía en el punto de origen y en los puntos de tránsito
- Inspección no intrusiva de los contenedores y la carga
- Etiquetas pasivas de identificación por radiofrecuencia (RFID) en la carga
- Etiquetas activas RFID en los contenedores
- Verificación independiente de la integridad del contenedor a lo largo de la cadena de suministro
- Transmisión e intercambio seguros de la información electrónica

Seguridad de puertos y contenedores

- Escaneo de contenedores
- Detectores de radiaciones y explosivos
- Sistemas de televisión en circuito cerrado (CCTV)
- Sellos electrónicos inteligentes
- Lectura de etiquetas RFID y códigos de barra con terminales de datos portátiles
- Acreditación de empleados y visitantes
- Sistema informatizado de administración de riesgo (SIAR®)

ACUERDOS PERSONALIZADOS Y PLANES FINANCIEROS

Por su condición de empresa privada, Cotecna dispone de una flexibilidad total y de la experiencia para crear soluciones personalizadas con el fin de responder a las **necesidades específicas** de sus clientes y ahorrar gastos directos a los gobiernos.

Los proyectos sostenibles llave en mano de asociación público-privada (PPP) de Cotecna pueden tomar las siguientes formas:

- Contratos BOT (Construcción, Explotación, Transferencia) o BOOT (Construcción, Propiedad, Operación, Transferencia)
- Contratos de concesión como acuerdos a largo plazo destinadas la capacitación del cliente
- Acuerdos de cooperación a largo plazo (proveedor de servicio público)
- Modernización estructurada de las aduanas (principio del usuario responsable)

e incluyen:

- Hasta el 100% de financiación por Cotecna
- El diseño de las instalaciones y la adquisición de bienes
- La organización operativa
- La instalación, la explotación y el mantenimiento de proyectos
- Formación y transferencia de capacidades

ACUERDOS PERSONALIZADOS Y PLANES FINANCIEROS



Tipos corrientes de proyectos para PPP:

- BOT para la adquisición, la instalación, el mantenimiento y la operación de escáneres de carga
- Concesión para un plan nacional de monitoreo de tránsito y seguimiento de carga
- Servicios de gestión de riesgos y valoración para las aduanas, basados en el principio del usuario responsable

Las 3 promesas de Cotecna:

- Tecnologías modernas al servicio de las aduanas
- Resultados garantizados: proyecto probado y comprobado antes de transferirlo al gobierno
- Ninguna consecuencia en el presupuesto del gobierno

MATERIAS PRIMAS



Productos agrícolas

- Una red mundial de especialistas y laboratorios al servicio de transportistas, comerciantes y organismos estatales para evaluar la calidad, cantidad e integridad de sus productos. La empresa propone servicios a todos los segmentos del mercado: cereales, legumbres, semillas oleaginosas, piensos, cargas a granel líquidas, azúcar, fibras, frutas, café, fertilizantes, etc.

Metales y minerales

- Los servicios de inspección independientes *in situ* de metales ferrosos y no ferrosos, carbón, menas y demás minerales, concentrados y chatarra contribuyen a preservar los intereses de nuestros clientes. Los análisis de Cotecna determinan las propiedades de los productos, su tolerancia a la humedad y su distribución granulométrica.

Servicios de garantía de peso

- En colaboración con aseguradoras de primer nivel, Cotecna ofrece a sus clientes una garantía contra las eventuales pérdidas de mercancías que puedan producirse entre la carga en origen y la descarga en destino. Esta garantía prevé una indemnización para el cliente en caso de cualquier déficit.

MATERIAS PRIMAS



Servicios:

- Supervisión de carga y descarga
- Inspección de bodegas y escotillas de barcos. Impermeabilidad
- Validez de los certificados de los barcos
- Mediciones de calado y calibrado de las cisternas
- Supervisión del peso y cantidades
- Control visual e informes de condición
- Muestreo según los términos de los contratos comerciales
- Preparación de las muestras y precintado
- Pruebas y análisis de laboratorio
- Trazabilidad y preservación de la identidad

BIENES DE CONSUMO



Cotecna propone una **serie completa de servicios**, en particular la inspección de productos, la evaluación de procesos y la asistencia técnica.

Productos manufacturados

- La Cotecna red de expertos de Cotecna garantiza la conformidad de los productos con el pliego de condiciones de los clientes o la normativa nacional e internacional.

www.cotecna-inspection.com

- Cotecna cuenta con un sitio web muy completo y de fácil utilización que guía a sus clientes a través de todas las etapas de la inspección. Los clientes pueden solicitar las inspecciones on-line.

BIENES DE CONSUMO



Servicios:

- Control de calidad de las materias primas
- Inspección de producción inicial
- Inspección durante la producción
- Inspección final randomizada
- Inspección pre-embarque
- Supervisión de la carga
- Auditorías de fábricas y auditorías sociales
- Análisis de laboratorio
- Pruebas de conformidad de productos

VERIFICACIÓN DE CONFORMIDAD



Los programas de verificación de conformidad (VOC) son mecanismos obligatorios impuestos por los gobiernos para verificar las mercancías antes de su expedición para comprobar que respeten las debidas **normas de calidad y seguridad** del país importador.

Servicios

- Inspecciones físicas
- Prueba de muestras en laboratorio
- Verificación de documentos
- Otorgamiento de Certificados de Conformidad

Beneficios

- Protección de los consumidores
- Detección de mercancías falsificadas
- Aceleración del despacho de aduana
- Protección del mercado local de la competencia desleal

Programas

- Egipto, Irak, Sudán y Nigeria.

LABORATORIOS



Cotecna posee una **red mundial** de laboratorios certificados por normas nacionales e internacionales que efectúa análisis de granos, cereales, piensos, aceites vegetales y bienes de consumo como juguetes.

También emitimos certificados de calidad en base a los resultados presentados por laboratorios independientes y acreditados (por ejemplo, los de Gafta y FOSFA para los productos agrícolas).



SERVICIOS DE ASISTENCIA A LA FINANCIACIÓN DEL COMERCIO INTERNACIONAL



Cotecna ayuda a prestamistas y prestatarios a crear estructuras financieras rentables y sólidas conformes con los acuerdos Basilea II y III. Estos servicios cubren todas las materias primas, así como las cargas en general y los bienes de consumo.

Servicios

- Control de las garantías reales en todas las etapas de las transacciones
- Gestión de títulos y demás documentos relacionados con las mercancías



TECNOLOGÍAS INFORMÁTICAS



VESTALIS™

- Aplicación web desarrollada por Cotecna
- Para clientes en el sector de los servicios de financiación del comercio
- Permite a los prestatarios y los bancos tener acceso a sus contratos en tiempo real
- Acceso protegido por una contraseña personal
- Nombre de usuario y comunicación codificados

e-dox™

- Solución de tecnología avanzada
- Establece documentos totalmente conformes con los requisitos de la eUCP600
- Permite transmitir certificados electrónicos vía Internet
- Acelera de manera significativa y protege el proceso de transmisión de los documentos

Para más información sobre nuestros servicios, sírvase visitar nuestro sitio web:

www.cotecna.com